

Arabisch

Pflichtmodule

M.06.010.0500 Translations-/Kulturwissenschaft (Arabisch) [15 ECTS]

06.010.0500	VL zur Translations-/Kulturwissenschaft AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0501	Ü zur Translations-/Kulturwissenschaft 1 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0502	Ü zur Translations-/Kulturwissenschaft 2 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.010.0503	HS zur Translations-/Kulturwissenschaft AR (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

M.06.010.0520 Translatorische Kompetenz 1 (Arabisch) [12 ECTS]

06.010.0520	Ü zur Translation 1 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0521	Ü zur Translation 2 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0522	Ü zur Translation 3 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0523	Ü zur Translation 4 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:

PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.010.0590 **Translatorische Kompetenz 2 (Arabisch) [12 ECTS]**

06.010.0590	Ü zur Translation 5 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0591	Ü zur Translation 6 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0592	Ü zur Translation 7 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0593	Ü zur Translation 8 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min)** **BWS: Einzelnoten**

M.06.010.0610 **Translatorische Kompetenz 3 (Arabisch) [12 ECTS]**

06.010.0610	Ü zur Translation 9 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0611	Ü zur Translation 10 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0612	S zur Translation AR (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min)** **BWS: Einzelnoten**

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.010.0590 **Translatorische Kompetenz 2 (Arabisch) [12 ECTS]**

M.06.010.0610 **Translatorische Kompetenz 3 (Arabisch) [12 ECTS]**

M.06.010.0700 **Gerichtsdokumente und Urkunden (Arabisch) [12 ECTS]**

06.010.0700	Ü Gerichtsdokumente und Urkunden 1 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0701	Ü Gerichtsdokumente und Urkunden 2 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0702	Ü Gerichtsdokumente und Urkunden 3 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.010.0703	Ü Gerichtsdokumente und Urkunden 4 AR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min)** **BWS: Einzelnoten**

Chinesisch – zweisprachiger M.A.**Pflichtmodule****M.06.649.0500 Kulturwissenschaft (Chinesisch) [15 ECTS]**

06.649.0500	VL/Ü zur Kulturwissenschaft CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0501	S zur Kulturwissenschaft 1 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Referat und Portfolio	BWS: b / nb
06.649.0502	S zur Kulturwissenschaft 2 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ODER**M.06.649.0510 Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Chinesisch) [15 ECTS]**

06.649.0510	VL/Ü zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0511	S zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft 1 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Referat und Portfolio	BWS: b / nb
06.649.0512	S zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft 2 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.649.0520 Translatorische Kompetenz 1 (Grundkompetenz) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0520	S „Translationswissenschaftliches Arbeiten“ CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten
06.649.0521	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0522	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.649.0590 **Translatorische Kompetenz 2 (Kultur) (Chinesisch) [12 ECTS]**

06.649.0590	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0591	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0592	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0593	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

ODER

BWS: Einzelnoten

M.06.649.0594 **Translatorische Kompetenz 2 (Technik) (Chinesisch) [12 ECTS]**

06.649.0594	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0595	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0596	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0597	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

ODER

BWS: Einzelnoten

M.06.649.0598 **Translatorische Kompetenz 2 (Wirtschaft) (Chinesisch) [12 ECTS]**

06.649.0598	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0599	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0600	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0601	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.649.0640 Interkulturelle Kompetenz DE/CH [12 ECTS]

06.649.0640	VL zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0641</u>	<u>S zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Hausarbeit</u>	<u>Name: Hausarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.649.0642	Ü zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.649.0505 Kulturwissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0505	VL/Ü zur Kulturwissenschaft a CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0506	VL/Ü zur Kulturwissenschaft b CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0507</u>	<u>S zur Kulturwissenschaft 3 CH (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Hausarbeit</u>	<u>Name: Hausarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.649.0515 Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0515	VL/Ü zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft a CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0516	VL/Ü zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft b CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0517</u>	<u>S zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft 3 CH (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Hausarbeit</u>	<u>Name: Hausarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.649.0590 Translatorische Kompetenz 2 (Kultur) (Chinesisch) [12 ECTS]
M.06.649.0594 Translatorische Kompetenz 2 (Technik) (Chinesisch) [12 ECTS]
M.06.649.0598 Translatorische Kompetenz 2 (Wirtschaft) (Chinesisch) [12 ECTS]
M.06.649.0640 Interkulturelle Kompetenz DE/CH [12 ECTS]

M.06.649.0700 Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache [12 ECTS]

06.649.0700	Ü zur Fremdsprachendidaktik 1 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0701	Ü zur Fremdsprachendidaktik 2 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0702	S zur Fremdsprachendidaktik CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.649.0710 Dolmetschen Chinesisch-Deutsch/Deutsch Chinesisch [12 ECTS]

06.649.0710	Sprachenübergreifende Ü 1 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0711	Sprachenübergreifende Ü 2 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0712	Ü Translation Chinesisch-Deutsch/Deutsch-Chinesisch 1(MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0713	Ü Translation Chinesisch-Deutsch/Deutsch-Chinesisch 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: mündliche Prüfung (20 min) oder Bilaterales Dolmetschen	BWS: Einzelnoten

M.06.649.0720 Angewandtes Chinesisch [12 ECTS]

06.649.0720	Ü Angewandtes Chinesisch 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0721	Ü Angewandtes Chinesisch 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0722	Ü Angewandtes Chinesisch 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0723	Ü Angewandtes Chinesisch 4 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis****Name: Klausur (90 min) oder Essay oder Portfolio****oder mündliche Präsentation (20 min) oder Hör-Seh-Verständnistest****BWS: Einzelnoten**

Chinesisch – einsprachiger M.A.

Pflichtmodule

M.06.649.0500 Kulturwissenschaft (Chinesisch) [15 ECTS]

06.649.0500	VL/Ü zur Kulturwissenschaft CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0501	S zur Kulturwissenschaft 1 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Referat und Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.649.0502</u>	<u>S zur Kulturwissenschaft 2 CH (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.649.0510 Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Chinesisch) [15 ECTS]

06.649.0510	VL/Ü zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0511	S zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft 1 CH (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Referat und Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.649.0512</u>	<u>S zur Sprach- und/oder Translationswissenschaft 2 CH (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.649.0520 Translatorische Kompetenz 1 (Grundkompetenz) (Chinesisch) [12 ECTS]

<u>06.649.0520</u>	<u>S „Translationswissenschaftliches Arbeiten“ CH (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten
06.649.0521	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0522	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

M.06.649.0590 Translatorische Kompetenz 2 (Kultur) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0590	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0591	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0592	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0593	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht
BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.649.0594 Translatorische Kompetenz 2 (Technik) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0594	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0595	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0596	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0597	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht
BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.649.0598 Translatorische Kompetenz 2 (Wirtschaft) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0598	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0599	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0600	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0601	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht
BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.649.0590 Translatorische Kompetenz 2 (Kultur) (Chinesisch) [12 ECTS]**

06.649.0590	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0591	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0592	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0593	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Kultur) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

ODER

BWS: Einzelnoten

M.06.649.0594 Translatorische Kompetenz 2 (Technik) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0594	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0595	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0596	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0597	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Technik) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

ODER

BWS: Einzelnoten

M.06.649.0598 Translatorische Kompetenz 2 (Wirtschaft) (Chinesisch) [12 ECTS]

06.649.0598	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0599	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0600	Ü Translation Chinesisch-Deutsch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0601	Ü Translation Deutsch-Chinesisch (Wirtschaft) 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentierte Übersetzung und Glossar oder Projektarbeit und -bericht

BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.649.0640 Interkulturelle Kompetenz DE/CH [12 ECTS]

06.649.0640	VL zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0641</u>	<u>S zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Hausarbeit</u>	<u>Name: Hausarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.649.0642	Ü zur Interkulturellen Kommunikation CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.649.0590 Translatorische Kompetenz 2 (Kultur) (Chinesisch) [12 ECTS]**M.06.649.0594 Translatorische Kompetenz 2 (Technik) (Chinesisch) [12 ECTS]****M.06.649.0598 Translatorische Kompetenz 2 (Wirtschaft) (Chinesisch) [12 ECTS]****M.06.649.0640 Interkulturelle Kompetenz DE/CH [12 ECTS]****M.06.649.0700 Didaktik des Chinesischen als Fremdsprache [12 ECTS]**

06.649.0700	Ü zur Fremdsprachendidaktik 1 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0701	Ü zur Fremdsprachendidaktik 2 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0702</u>	<u>S zur Fremdsprachendidaktik CH (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Hausarbeit</u>	<u>Name: Hausarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.649.0710 Dolmetschen Chinesisch-Deutsch/Deutsch Chinesisch [12 ECTS]

06.649.0710	Sprachenübergreifende Ü 1 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0711	Sprachenübergreifende Ü 2 CH (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0712	Ü Translation Chinesisch-Deutsch/Deutsch-Chinesisch 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.649.0713</u>	<u>Ü Translation Chinesisch-Deutsch/Deutsch-Chinesisch 2 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: mündliche Prüfung (20 min)</u>	
			<u>oder Bilaterales Dolmetschen</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.649.0720 Angewandtes Chinesisch [12 ECTS]

06.649.0720	Ü Angewandtes Chinesisch 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0721	Ü Angewandtes Chinesisch 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0722	Ü Angewandtes Chinesisch 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.649.0723	Ü Angewandtes Chinesisch 4 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis****Name: Klausur (90 min) oder Essay oder Portfolio****oder mündliche Präsentation (20 min) oder Hör-Seh-Verständnistest****BWS: Einzelnoten**

Deutsch – zweisprachiger M.A.

[G-Sprachen: Arabisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Türkisch]

Pflichtmodule

M.06.880.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft (Deutsch): Perspektiven auf Translation [15 ECTS]

06.880.0505	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0506	Ü zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0507	Ü zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0508	HS zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0520 Translatorische Kompetenz (Deutsch): Translationswerkstatt a [12 ECTS]

06.880.0520	Ü zur Translation 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0521	Ü zur Translation 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0522	Ü zur Translation 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0523	Ü zur Translation 4 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“****M.06.880.0570 Fachdolmetschen 1 (Deutsch): Grundlagen [12 ECTS]**

06.880.0570	S zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0571	S zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0580 Fachdolmetschen 2 (Deutsch): Vertiefung [12 ECTS]

06.880.0580	Ü zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0581	Ü zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0582	S zum Fachdolmetschen 3 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.880.0590 Fachübersetzen 1 (Deutsch): Fachspezialisierung [12 ECTS]

06.880.0590	Ü zum Fachübersetzen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0591	Ü zum Fachübersetzen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0592	Ü zum Fachübersetzen 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0593</u>	<u>Ü zum Fachübersetzen 4 DE (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS:

Einzelnote**M.06.880.0610 Fachübersetzen 2 (Deutsch): Grundlagen des Fachübersetzens [12 ECTS]**

06.880.0610	Ü zur Fachkommunikation DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0611	Ü zur Berufspraxis oder zum Urkundenübersetzen DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0612	Ü zum Fachübersetzen oder freie Projektarbeit DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0613	Ü „Tools im Translationsprozess“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
Modulabschlussprüfung:		PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Prüfung am Computer	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.880.0640 Deutsche Politik und Gesellschaft [12 ECTS]

06.880.0640	VL oder Ü zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0641	Ü zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0642</u>	<u>HS/S zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsektiv- und Simultandolmetschen“

Bei Zustimmung der entsprechenden Fächer können Module des Studienschwerpunkts „Konsektiv- und Simultandolmetschen“ im Fach der Grundsprache (A-Sprache) bzw. der zweiten Fremdsprache (C-Sprache) belegt werden. Informationen hierzu finden sich im Modulhandbuch des jeweiligen Fachs.

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.880.0660 **Literatur- und Medienübersetzen 1 (Deutsch): Werkstatt Literaturübersetzen [12 ECTS]**

06.880.0660	VL/Ü zum Literaturübersetzen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0661	Ü zum Literaturübersetzen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0662	Ü zum Literaturübersetzen 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0663</u>	<u>Ü zum Literaturübersetzen 4 DE (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0670 **Literatur- und Medienübersetzen 2 (Deutsch): Theorie und Praxis des Literaturübersetzens [12 ECTS]**

06.880.0670	Ü zum Literaturübersetzen 5 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0671	Ü zum Literaturübersetzen 6 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0672</u>	<u>HS/S zum Literaturübersetzen DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Translationswissenschaft und -didaktik“

M.06.880.0680 Translationswissenschaft 1 (Deutsch): Theorien der Translation [12 ECTS]

06.880.0680	S zur Translationswissenschaft 1 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0681</u>	<u>HS zur Translationswissenschaft 1 (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Hausarbeit oder Portfolio</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.880.0690 Translationswissenschaft 2 (Deutsch): Interdisziplinäre Ansätze zur Translation [12 ECTS]

06.880.0690	S zur Translationswissenschaft 2 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0691</u>	<u>HS zur Translationswissenschaft 2 DE (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Hausarbeit oder Portfolio</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.880.0525 Translatorische Kompetenz (Deutsch): Translationswerkstatt b [12 ECTS]

06.880.0525	Ü zur Translation 5 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0526	Ü zur Translation 6 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0527	Ü zur Translation 7 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0528</u>	<u>Ü zur Translation 8 DE (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.880.0530 Translatorische Kompetenz 2 (Deutsch): Formen des translatorischen Handelns a [12 ECTS]

06.880.0530	Ü zur Terminologie DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0531	Ü zum Fachdolmetschen oder zum Projektmanagement oder zu anderen Formen des translatorischen Handelns DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Projektarbeit, Portfolio oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0532	Ü zur Translation 1 (Übersetzen) DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0533</u>	<u>Ü zur Translation 2 (Übersetzen) DE (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, kommentiertes Glossar oder Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.880.0570	Fachdolmetschen 1 (Deutsch): Grundlagen [12 ECTS]			
M.06.880.0580	Fachdolmetschen 2 (Deutsch): Vertiefung [12 ECTS]			
M.06.880.0590	Fachübersetzen 1 (Deutsch): Fachspezialisierung [12 ECTS]			
M.06.880.0610	Fachübersetzen 2 (Deutsch): Grundlagen des Fachübersetzens [12 ECTS]			
M.06.880.0640	Deutsche Politik und Gesellschaft [12 ECTS]			
M.06.880.0660	Literatur- und Medienübersetzen 1 (Deutsch): Werkstatt Literaturübersetzen [12 ECTS]			
M.06.880.0670	Literatur- und Medienübersetzen 2 (Deutsch): Theorie und Praxis des Literaturübersetzens [12 ECTS]			
M.06.880.0680	Translationswissenschaft 1 (Deutsch): Theorien der Translation [12 ECTS]			
M.06.880.0690	Translationswissenschaft 2 (Deutsch): Interdisziplinäre Ansätze zur Translation [12 ECTS]			
M.06.880.0700	Projekt (Deutsch) 1 [12 ECTS]			
06.880.0700	Ü oder F „Projektarbeit 1“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0701	Ü oder F „Projektarbeit 2“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0702</u>	<u>S oder F „Projektarbeit 1“ DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten
M.06.880.0710	Projekt (Deutsch) 2 [12 ECTS]			
06.880.0710	Ü oder F „Projektarbeit 3“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0711	Ü oder F „Projektarbeit 4“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0712</u>	<u>S oder F „Projektarbeit 2“ DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten
M.06.880.0720	Literatur und Kultur (Deutsch) [12 ECTS]			
06.880.0720	VL oder Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0721	Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0722</u>	<u>HS/S zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0730 Translation in Kultur und Gesellschaft (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0730	VL oder Ü zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0731	VL oder Ü zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0732</u>	<u>HS/S zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL!**M.06.880.0740 Translatorische Kompetenz: Querverbindungen (Deutsch) [12 ECTS]**

06.880.0740	Ü oder F „Projektarbeit 5“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0741	Ü oder F „Projektarbeit 6“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0742</u>	<u>S oder F „Projektarbeit 3“ DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentierte Übersetzung, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL FÜR STUDIERENDE MIT A-SPRACHE SPANISCH! DAS MODUL WIRD ERSTMALIG UND PROBEWEISE ZUM WiSE 2015/16 ANGEBOTEN. INTERESSIERTE MÜSSEN DAS MODUL IM WiSE 2015/16 BELEGEN UND IM SoSE 2016 ABSCHLIEßEN. BELEGUNGSEMPFEHLUNG: WiSE 2015/16 VL + Ü, SoSE 2016 S.

M.06.150.0710 Translatorische Kompetenz: Projektarbeit (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0710	VL zur translatorischen Kompetenz SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0711	Ü zur translatorischen Kompetenz 9 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.150.0712</u>	<u>S zur translatorischen Kompetenz 6 SP (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektbericht oder kommentierte Übersetzung	BWS: Einzelnoten

GRUNDLAGENMODUL für Studierende, die den Bachelor nicht in Germersheim erworben haben.

M.06.880.0800 Translation, Sprache, Kultur: Grundlagen (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0800	Ü „Translationswissenschaftliches Arbeiten“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0801	Ü zur translatorischen Kompetenz DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0802	Ü zur Kulturwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0803	Ü zur Sprachwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Portfolio, Hausarbeit oder Klausur (90 min) BWS: Einzelnoten

AbsolventInnen des B.A. Sprache, Kultur, Translation können dieses Modul nicht belegen!

Deutsch – einsprachiger M.A.

[G-Sprachen: Arabisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Türkisch]

Pflichtmodule

M.06.880.0500 Kulturwissenschaft (Deutsch) [15 ECTS]

06.880.0500	VL zur Kulturwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0501	Ü zur Kulturwissenschaft 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0502	Ü zur Kulturwissenschaft 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0503</u>	<u>HS zur Kulturwissenschaft DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Hausarbeit	Name: Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0510 Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Deutsch): Übersetzen und Dolmetschen als Forschungsfeld [15 ECTS]

06.880.0510	Ü zur Translationswissenschaft 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0511	S zur Translationswissenschaft 1 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0512</u>	<u>HS zur Translationswissenschaft 1 DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0520 Translatorische Kompetenz (Deutsch): Translationswerkstatt a [12 ECTS]

06.880.0520	Ü zur Translation 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0521	Ü zur Translation 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0522	Ü zur Translation 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0523</u>	<u>Ü zur Translation 4 DE (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0530 Translatorische Kompetenz 2 (Deutsch): Formen des translatorischen Handelns a [12 ECTS]

06.880.0530	Ü zur Terminologie DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0531	Ü zum Fachdolmetschen oder zum Projektmanagement oder zu anderen Formen des translatorischen Handelns DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Projektarbeit, Portfolio oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0532	Ü zur Translation 1 (Übersetzen) DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0533</u>	<u>Ü zur Translation 2 (Übersetzen) DE (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, kommentiertes Glossar oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“****M.06.880.0570 Fachdolmetschen 1 (Deutsch): Grundlagen [12 ECTS]**

06.880.0570	S zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0571</u>	<u>S zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0580 Fachdolmetschen 2 (Deutsch): Vertiefung [12 ECTS]

06.880.0580	Ü zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0581	Ü zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0581</u>	<u>S zum Fachdolmetschen 3 DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.880.0590 Fachübersetzen 1 (Deutsch): Fachspezialisierung [12 ECTS]

06.880.0590	Ü zum Fachübersetzen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0591	Ü zum Fachübersetzen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0592	Ü zum Fachübersetzen 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0593	Ü zum Fachübersetzen 4 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnote

M.06.880.0610 Fachübersetzen 2 (Deutsch): Grundlagen des Fachübersetzens [12 ECTS]

06.880.0610	Ü zur Fachkommunikation DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0611	Ü zur Berufspraxis oder zum Urkundenübersetzen DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0612	Ü zum Fachübersetzen oder freie Projektarbeit DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0613	Ü „Tools im Translationsprozess“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Prüfung am Computer BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.880.0640 Deutsche Politik und Gesellschaft [12 ECTS]

06.880.0640	VL oder Ü zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0641	Ü zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0642	HS/S zur deutschen Politik und/oder Gesellschaft (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“

Bei Zustimmung der entsprechenden Fächer können Module des Studienschwerpunkts „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“ im Fach der Grundsprache (A-Sprache) belegt werden.

Informationen hierzu finden sich im Modulhandbuch des jeweiligen Fachs.

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.880.0660 Literatur- und Medienübersetzen 1 (Deutsch): Werkstatt Literaturübersetzen [12 ECTS]

06.880.0660	VL/Ü zum Literaturübersetzen 1 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0661	Ü zum Literaturübersetzen 2 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0662	Ü zum Literaturübersetzen 3 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0663	Ü zum Literaturübersetzen 4 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0670 Literatur- und Medienübersetzen 2 (Deutsch): Theorie und Praxis des Literaturübersetzens [12 ECTS]

06.880.0670	Ü zum Literaturübersetzen 5 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0671	Ü zum Literaturübersetzen 6 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0672	HS/S zum Literaturübersetzen DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Translationswissenschaft und -didaktik“

M.06.880.0680 Translationswissenschaft 1 (Deutsch): Theorien der Translation [12 ECTS]

06.880.0680	S zur Translationswissenschaft 1 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0681	HS zur Translationswissenschaft 1 (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0690 Translationswissenschaft 2 (Deutsch): Interdisziplinäre Ansätze zur Translation [12 ECTS]

06.880.0690	S zur Translationswissenschaft 2 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0691	HS zur Translationswissenschaft 2 DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.880.0525 Translatorische Kompetenz (Deutsch): Translationswerkstatt b [12 ECTS]

06.880.0525	Ü zur Translation 5 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0526	Ü zur Translation 6 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.880.0527	Ü zur Translation 7 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0528	Ü zur Translation 8 DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit, kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0570 Fachdolmetschen 1 (Deutsch): Grundlagen [12 ECTS]**M.06.880.0580 Fachdolmetschen 2 (Deutsch): Vertiefung [12 ECTS]****M.06.880.0590 Fachübersetzen 1 (Deutsch): Fachspezialisierung [12 ECTS]****M.06.880.0610 Fachübersetzen 2 (Deutsch): Grundlagen des Fachübersetzens [12 ECTS]****M.06.880.0640 Deutsche Politik und Gesellschaft [12 ECTS]****M.06.880.0660 Literatur- und Medienübersetzen 1 (Deutsch): Werkstatt Literaturübersetzen [12 ECTS]****M.06.880.0670 Literatur- und Medienübersetzen 2 (Deutsch): Theorie und Praxis des Literaturübersetzens [12 ECTS]****M.06.880.0680 Translationswissenschaft 1 (Deutsch) : Werkstatt Literaturübersetzen [12 ECTS]****M.06.880.0690 Translationswissenschaft 2 (Deutsch): Interdisziplinäre Ansätze zur Translation [12 ECTS]****M.06.880.0700 Projekt (Deutsch) [12 ECTS]**

06.880.0700	Ü oder F „Projektarbeit 1“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0701	Ü oder F „Projektarbeit 2“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0702	S oder F „Projektarbeit“ DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0710 Projekt (Deutsch) 2 [12 ECTS]

06.880.0710	Ü oder F „Projektarbeit 3“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0711	Ü oder F „Projektarbeit 4“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0712	S oder F „Projektarbeit 2“ DE (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0720 Literatur und Kultur (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0720	VL oder Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0721	Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0722</u>	<u>HS/S zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.880.0730 Translation in Kultur und Gesellschaft (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0730	VL oder Ü zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0731	VL oder Ü zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0732</u>	<u>HS/S zur Translation in Kultur und Gesellschaft DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL!**M.06.880.0740 Translatorische Kompetenz: Querverbindungen (Deutsch) [12 ECTS]**

06.880.0740	Ü oder F „Projektarbeit 5“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0741	Ü oder F „Projektarbeit 6“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0742</u>	<u>S oder F „Projektarbeit 3“ DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: kommentierte Übersetzung, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL FÜR STUDIERENDE MIT A-SPRACHE SPANISCH!

DAS MODUL WIRD ERSTMALIG UND PROBEWEISE ZUM WiSE 2015/16 ANGEBOten. INTERESSIERTE MÜSSEN DAS MODUL IM WiSE 2015/16 BELEGEN UND IM SoSE 2016 ABSCHLIEßEN.

BELEGUNGSEMPFEHLUNG: WiSE 2015/16 VL + Ü, SoSE 2016 S.

M.06.150.0710 Translatorische Kompetenz: Projektarbeit (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0710	VL zur translatorischen Kompetenz SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0711	Ü zur translatorischen Kompetenz 9 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.150.0712</u>	<u>S zur translatorischen Kompetenz 6 SP (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektbericht oder kommentierte Übersetzung	BWS: Einzelnoten

GRUNDLAGENMODUL für Studierende, die den Bachelor nicht in Germersheim erworben haben.

M.06.880.0800 Translation, Sprache, Kultur: Grundlagen (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0800	Ü „Translationswissenschaftliches Arbeiten“ DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0801	Ü zur translatorischen Kompetenz DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0802	Ü zur Kulturwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0803	Ü zur Sprachwissenschaft DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Portfolio, Hausarbeit oder Klausur (90 min) BWS: Einzelnoten

AbsolventInnen des B.A. Sprache, Kultur, Translation können dieses Modul nicht belegen!

Englisch – zweisprachiger M.A.

Pflichtmodule

M.06.008.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft, Variante 1: Kulturwissenschaft (Englisch) [15 ECTS]

06.008.0505	VL Sprach-, Translationswissenschaft 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0506	VL Kulturwissenschaft 3 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0507	Ü Kulturwissenschaft 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0508	HS Kulturwissenschaft 2 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0515 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft, Variante 2: Sprach-, Translationswissenschaft (Englisch) [15 ECTS]

06.008.0515	VL Sprach-, Translationswissenschaft 4 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0516	VL Kulturwissenschaft 4 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0517	Ü Sprach-, Translationswissenschaft 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0518	HS Sprach-, Translationswissenschaft 2 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0520 Translatorische Kompetenz, Variante 1: gemeinsprachliches Übersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0520	Übersetzungswissenschaftliches S 1 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0521	Ü gemeinsprachliches Übersetzen EN-DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten
06.008.0522	Ü gemeinsprachliches Übersetzen DE-EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0525 Translatorische Kompetenz, Variante 2: fachsprachliches Übersetzen (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0525	Übersetzungswissenschaftliches S 2 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0526	Ü fachsprachliches Übersetzen EN-DE Informatik 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten
06.008.0527	Ü fachsprachliches Übersetzen DE-EN Informatik 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0528 Translatorische Kompetenz, Variante 2: fachsprachliches Übersetzen (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0528	Übersetzungswissenschaftliches S 3 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.008.0529</u>	<u>Ü fachsprachliches Übersetzen EN-DE Medizin 1 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0530	Ü fachsprachliches Übersetzen DE-EN Medizin 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0531 Translatorische Kompetenz, Variante 2: fachsprachliches Übersetzen (Recht) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0531	Übersetzungswissenschaftliches S 4 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.008.0532</u>	<u>Ü fachsprachliches Übersetzen EN-DE Recht 1 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0533	Ü fachsprachliches Übersetzen DE-EN Recht 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0534 Translatorische Kompetenz, Variante 2: fachsprachliches Übersetzen (Technik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0534	Übersetzungswissenschaftliches S 5 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.008.0535</u>	<u>Ü fachsprachliches Übersetzen EN-DE Technik 1 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0536	Ü fachsprachliches Übersetzen DE-EN Technik 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0537 Translatorische Kompetenz, Variante 2: fachsprachliches Übersetzen (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0537	Übersetzungswissenschaftliches S 6 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.008.0538</u>	<u>Ü fachsprachliches Übersetzen EN-DE Wirtschaft 1 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0539	Ü fachsprachliches Übersetzen DE-EN Wirtschaft 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.008.0590 Methodik des Fachübersetzens (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0590	VL Fachkommunikation und -übersetzung EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0591	Ü Sprach- und Translationstechnologien EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: b / nb
<u>06.008.0592</u>	<u>Projektseminar EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0610 Projektbasiertes Fachübersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0610	Projektübung 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0611	Projektübung 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0612</u>	<u>S Übersetzungsprojekt EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ODER**M.06.008.0615 Praxis des Fachübersetzens (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0615	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Informatik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0616	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Informatik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0617	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Informatik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0618</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Informatik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER**M.06.008.0619 Praxis des Fachübersetzens (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0619	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Medizin (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0620	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Medizin (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0621	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Medizin (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0622</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Medizin (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0623 Praxis des Fachübersetzens (Recht) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0623	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Recht (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0624	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Recht (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0625	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Recht (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0626</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Recht (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0627 Praxis des Fachübersetzens (Technik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0627	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Technik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0628	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Technik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0629	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Technik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0630</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Technik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0631 Praxis des Fachübersetzens (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0631	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Wirtschaft (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0632	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Wirtschaft (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0633	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Wirtschaft (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0634</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Wirtschaft (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.008.0640 Inter- und transkulturelle Studien (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0640	VL Kulturwissenschaft 5 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0641	Ü zu Inter- und Transkulturelle Studien EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0642</u>	<u>HS zu Inter- und Transkulturelle Studien EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.008.0660 Medien- und Literaturübersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0660	VL Kultur- oder Sprach-/Translationswissenschaft EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0661	Ü zum Literatur- und Medienübersetzen EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0662	S zum Literatur- und Medienübersetzen EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Translationswissenschaft und -didaktik“

M.06.008.0680 Translationswissenschaft und -didaktik (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0680	VL Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0681	Ü Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0682	HS Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

- M.06.008.0590 Methodik des Fachübersetzens (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0610 Projektbasiertes Fachübersetzen (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0615 Praxis des Fachübersetzens (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0619 Praxis des Fachübersetzens (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0623 Praxis des Fachübersetzens (Recht) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0627 Praxis des Fachübersetzens (Technik) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0631 Praxis des Fachübersetzens (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0640 Inter- und transkulturelle Studien (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0660 Medien- und Literaturübersetzen (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0680 Translationswissenschaft und -didaktik (Englisch) [12 ECTS]

M.06.008.0700 Kulturwissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0700	VL Kulturwissenschaft 6 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0701	Ü Kulturwissenschaft 3 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0702</u>	<u>HS Kulturwissenschaft 3 EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0710 Dolmetschen für ÜbersetzerInnen (Englisch-Deutsch) [12 ECTS]

06.008.0710	VL Dolmetschwissenschaft EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0711	Ü Stegreifübersetzen EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0712	Ü Verhandlungsdolmetschen I EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0713</u>	<u>Ü Verhandlungsdolmetschen II EN (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: mündliche Prüfung	Name: mündliche Prüfung (15 min)	BWS: Einzelnoten

Englisch – einsprachiger M.A.

Pflichtmodule

M.06.008.0500 Kulturwissenschaft (Englisch) [15 ECTS]

06.008.0500	VL Kulturwissenschaft 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0501	VL Kulturwissenschaft 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0502	Ü Kulturwissenschaft 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0503	HS Kulturwissenschaft 1 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0510 Sprach-, Translationswissenschaft (Englisch) [15 ECTS]

06.008.0510	VL Sprach-, Translationswissenschaft 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0511	VL Sprach-, Translationswissenschaft 3 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0512	Ü Sprach-, Translationswissenschaft 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0513	HS Sprach-, Translationswissenschaft 1 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Einzelnoten

M.06.008.0520 Translatorische Kompetenz: gemeinsprachliches Übersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0520	Übersetzungswissenschaftliches S 2 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0521	Ü gemeinsprachliches Übersetzen EN-DE 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten
06.008.0522	Ü gemeinsprachliches Übersetzen DE-EN 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

M.06.008.0540 Translatorische Kompetenz: fachsprachliches Übersetzen (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0540	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 1 Informatik (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0541	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 2 Informatik (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten
06.008.0542	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Informatik (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0543	Ü zur translatorischen Kompetenz Informatik (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0544 Translatorische Kompetenz: fachsprachliches Übersetzen (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0544	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 1 Medizin (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0545</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 2 Medizin (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0546	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Medizin (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0547	Ü zur translatorischen Kompetenz Medizin (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0548 Translatorische Kompetenz: fachsprachliches Übersetzen (Recht) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0548	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 1 Recht (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0549</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 2 Recht (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0550	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Recht (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0551	Ü zur translatorischen Kompetenz Recht (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0552 Translatorische Kompetenz: fachsprachliches Übersetzen (Technik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0552	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 1 Technik (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0553</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 2 Technik (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0554	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Technik (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0555	Ü zur translatorischen Kompetenz Technik (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

ODER

M.06.008.0556 Translatorische Kompetenz: fachsprachliches Übersetzen (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0556	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 1 Wirtschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0557</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE 2 Wirtschaft (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Klausur</u>	<u>Name: Klausur (90 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.008.0558	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Wirtschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.008.0559	Ü zur translatorischen Kompetenz Wirtschaft (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.008.0590 Methodik des Fachübersetzens (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0590	VL Fachkommunikation und -übersetzung EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0591	Ü Sprach- und Translationstechnologien EN (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: b / nb
<u>06.008.0592</u>	<u>Projektseminar EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0610 Projektbasiertes Fachübersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0610	Projektübung 1 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0611	Projektübung 2 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0612</u>	<u>S Übersetzungsprojekt EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Projektbericht, Portfolio oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

ODER**M.06.008.0615 Praxis des Fachübersetzens (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0615	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Informatik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0616	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Informatik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0617	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Informatik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0618</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Informatik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER**M.06.008.0619 Praxis des Fachübersetzens (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]**

06.008.0619	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Medizin (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0620	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Medizin (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0621	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Medizin (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0622</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Medizin (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0623 Praxis des Fachübersetzens (Recht) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0623	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Recht (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0624	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Recht (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0625	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Recht (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0626</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Recht (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0627 Praxis des Fachübersetzens (Technik) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0627	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Technik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0628	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Technik (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0629	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Technik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0630</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Technik (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.008.0631 Praxis des Fachübersetzens (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0631	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Wirtschaft (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0632	Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Wirtschaft (Stufe I) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0633	Fachsprachliche ÜÜ DE-EN Wirtschaft (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0634</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ EN-DE Wirtschaft (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.008.0640 Inter- und transkulturelle Studien (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0640	VL Kulturwissenschaft 5 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0641	Ü zu Inter- und Transkulturelle Studien EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.008.0642</u>	<u>HS zu Inter- und Transkulturelle Studien EN (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.008.0660 Medien- und Literaturübersetzen (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0660	VL Kultur- oder Sprach-/Translationswissenschaft EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0661	Ü zum Literatur- und Medienübersetzen EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0662	S zum Literatur- und Medienübersetzen EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Translationswissenschaft und -didaktik“

M.06.008.0680 Translationswissenschaft und -didaktik (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0680	VL Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0681	Ü Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0682	HS Translationswissenschaft und -didaktik EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

- M.06.008.0590 Methodik des Fachübersetzens (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0610 Projektbasiertes Fachübersetzen (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0615 Praxis des Fachübersetzens (Informatik) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0619 Praxis des Fachübersetzens (Medizin) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0623 Praxis des Fachübersetzens (Recht) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0627 Praxis des Fachübersetzens (Technik) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0631 Praxis des Fachübersetzens (Wirtschaft) (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0640 Inter- und transkulturelle Studien (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0660 Medien- und Literaturübersetzen (Englisch) [12 ECTS]
- M.06.008.0680 Translationswissenschaft und -didaktik (Englisch) [12 ECTS]

M.06.008.0700 Kulturwissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Englisch) [12 ECTS]

06.008.0700	VL Kulturwissenschaft 6 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0701	Ü Kulturwissenschaft 3 EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0702	HS Kulturwissenschaft 3 EN (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

M.06.008.0710 Dolmetschen für ÜbersetzerInnen (Englisch-Deutsch) [12 ECTS]

06.008.0710	VL „Dolmetschwissenschaft“ EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0711	Ü „Stegreifübersetzen“ EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0712	Ü „Verhandlungsdolmetschen I“ EN (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.008.0713	Ü „Verhandlungsdolmetschen II“ EN (MA T) [3 ECTS]	PA: mündliche Prüfung	Name: mündliche Prüfung (15 min)	BWS: Einzelnoten

Französisch

Pflichtmodule

M.06.059.0505 Sprach-/Translations- und/oder Kulturwissenschaft (Französisch) [15 ECTS]

06.059.0505	VL „Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft“ 1 FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0506	VL/Ü „Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0507	VL „Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft“ 2 FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.059.0508</u>	<u>HS „Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft“ FR (MA T) [6 ECTS]</u>			

PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit **BWS:** Einzelnoten

M.06.059.0520 Translatorische Kompetenz (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0520	Übersetzungswissenschaftliches HS FR (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: b / nb
06.059.0521	Ü gemeinsprachliches Übersetzen DE-FR (Stufe V) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.059.0522</u>	<u>Ü gemeinsprachliches Übersetzen FR-DE (Stufe V) (MA T) [3 ECTS]</u>			

PA: Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), kommentierte Übersetzung oder Projektarbeit **BWS:** Einzelnoten

Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.059.0590 Fachübersetzung Recht (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0590	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR REC (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0591	Fachsprachliche ÜÜ FR-DE REC (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0592	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR REC (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), oder Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.059.0593</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ FR-DE REC (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min) oder Hausarbeit oder Projektarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

ODER

M.06.059.0594 Fachübersetzung Technik (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0594	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR TEC (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0595	Fachsprachliche ÜÜ FR-DE TEC (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0596	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR TEC (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), oder Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.059.0597</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ FR-DE TEC (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min) oder Hausarbeit oder Projektarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

ODER

M.06.059.0598 Fachübersetzung Wirtschaft (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0598	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR WIR (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0599	Fachsprachliche ÜÜ FR-DE WIR (Stufe II) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0600	Fachsprachliche ÜÜ DE-FR WIR (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), oder Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.059.0601</u>	<u>Fachsprachliche ÜÜ FR-DE WIR (Stufe III) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min) oder Hausarbeit oder Projektarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.059.0640 Transkulturelle Studien (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0640	VL Kulturwissenschaft 1 FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0641	VL Sprachwissenschaft FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.059.0642</u>	<u>HS Kultur- oder Sprachwissenschaft FR (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.059.0590 Fachübersetzung Recht (Französisch) [12 ECTS]

M.06.059.0594 Fachübersetzung Technik (Französisch) [12 ECTS]

M.06.059.0598 Fachübersetzung Wirtschaft (Französisch) [12 ECTS]

M.06.059.0640 Transkulturelle Studien (Französisch) [15 ECTS]

M.06.059.0700 Dolmetschen für ÜbersetzerInnen (Französisch-Deutsch) [12 ECTS]

06.059.0700	VL „Dolmetschwissenschaft“ oder „Translationswissenschaft“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0701	Ü „Stegreifübersetzen 1“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0702	Ü „Verhandlungsdolmetschen I“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.059.0703</u>	<u>Ü „Verhandlungsdolmetschen II“ FR (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: mündliche Prüfung	Name: mündliche Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.059.0710 Kommunikative Kompetenz (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0710	Ü „Einführung in die interkulturelle Kommunikation“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0711	Ü „Gemeinsprachliche ÜÜ FR-DE (Stufe V)“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0712	Ü „Handelskorrespondenz“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.059.0713</u>	<u>Ü „Stegreifübersetzen 2“ FR (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: mündliche Prüfung	Name: mündliche Prüfung (30 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.059.0720 Kulturwissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0720	VL Kulturwissenschaft 2 FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0721	VL Kulturwissenschaft 3 FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0722	HS Kulturwissenschaft FR (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.059.0730 Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Wahlpflichtmodul) (Französisch) [12 ECTS]

06.059.0730	VL „Sprach- und/oder Translationswissenschaft 1“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0731	VL „Sprach- und/oder Translationswissenschaft 2“ FR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.059.0732	HS „Sprach- und/oder Translationswissenschaft FR“ (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Italienisch

Pflichtmodule

M.06.084.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft (Italienisch) [15 ECTS]			
06.084.0505 VL „Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft“ 1 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0506 Ü „Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft“ IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0507 VL „Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft“ 2 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.084.0508 HS „Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft“ IT (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten
<u>BWS: Einzelnoten</u>			
M.06.084.0520 Translatorische Kompetenz 1 (Italienisch) [12 ECTS]			
06.084.0520 Ü „Fachübersetzen Italienisch-Deutsch“ 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0521 Ü „Fachübersetzen Deutsch-Italienisch“ 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.084.0522 HS Fachübersetzen IT (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit,	
		<u>Klausur (120 min), Portfolio oder mündl. Prüfung (30 min)</u>	BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“

M.06.084.0570 Fachdolmetschen (Italienisch) [12 ECTS]			
06.084.0570 Ü „Verhandlungsdolmetschen“ 1 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0571 Ü „Verhandlungsdolmetschen“ 2 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0572 Ü „Mündliche Kommunikation“ IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0573 VL „Dolmetschwissenschaft oder Interkulturelle Kommunikation“ IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
Modulabschlussprüfung:	PA: Mündliche Prüfung	Name: Mündliche Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.084.0590 Translatorische Kompetenz 2, Stufe I (Italienisch) [12 ECTS]

06.084.0590	Ü „Fachübersetzen Italienisch-Deutsch“ 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0591	Ü „Fachübersetzen Deutsch-Italienisch“ 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0592	Ü „Übersetzungstechnologien“ 1 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0593	Ü „Übersetzen IT“ 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:
PA: Leistungsnachweis
Name: Klausur (120 min), Projektarbeit oder Portfolio
BWS: Einzelnoten
M.06.084.0610 Translatorische Kompetenz 2, Stufe II (Italienisch) [12 ECTS]

06.084.0610	Ü „Fachübersetzen Italienisch-Deutsch“ 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0611	Ü „Fachübersetzen Deutsch-Italienisch“ 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0612	Ü „Übersetzungstechnologien“ 2 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0613	Ü „Übersetzen IT“ 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:
PA: Leistungsnachweis
Name: Klausur (120 min), Projektarbeit oder Portfolio
BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.084.0640 Kulturwissenschaft (Italienisch) [12 ECTS]

06.084.0640	VL Kulturwissenschaft 1 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0641	VL Kulturwissenschaft oder Ü Übersetzen IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0642	HS Kulturwissenschaft IT (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (120 min), Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.084.0650 Transkulturelle Studien (Italienisch) [12 ECTS]

06.084.0650	VL Kulturwissenschaft 2 IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0651	VL Sprachwissenschaft IT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0652	HS Kultur- oder Sprachwissenschaft IT (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (120 min), Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.084.0020 Konsekutivdolmetschen Stufe 1+2 IT-DE und DE-IT [12 ECTS]

06.MKD.084.0020	Ü Konsekutivdolmetschen IT-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0021</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen IT-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen IT-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.084.0022	Ü Konsekutivdolmetschen DE-IT Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0023</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen DE-IT Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen DE-IT (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.084.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 IT-DE und DE-IT [12 ECTS]

06.MKD.084.0040	Ü Simultandolmetschen IT-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0041</u>	<u>Ü Simultandolmetschen IT-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen IT-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.084.0042	Ü Simultandolmetschen DE-IT Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0043</u>	<u>Ü Simultandolmetschen DE-IT Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen DE-IT (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.084.0060 Konsekutiv- und Simultandolmetschen Stufe 1+2 IT-DE [12 ECTS]

06.MKD.084.0060	Ü Konsekutivdolmetschen IT-DE Stufe 1 (C-Sprache IT) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0061</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen IT-DE Stufe 2 (C-Sprache IT) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen IT-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.084.0062	Ü Simultandolmetschen IT-DE Stufe 1 (C-Sprache IT) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.084.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen IT-DE Stufe 2 (C-Sprache IT) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen IT-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.084.0660 Literatur- und Medienübersetzen (Italienisch) [12 ECTS]

06.084.0660	Ü „Literatur- und Medienübersetzen DE-IT 1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0661	Ü „Literatur- und Medienübersetzen IT-DE 1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0662	Ü „Literatur- und Medienübersetzen DE-IT 2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.084.0663	Ü „Literatur- und Medienübersetzen IT-DE 2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis****Name: Klausur (120 min), Projektarbeit oder Portfolio****BWS: Einzelnoten**

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.084.0570 **Fachdolmetschen (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0590 **Translatorische Kompetenz 2, Stufe I (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0610 **Translatorische Kompetenz 2, Stufe II (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0640 **Kulturwissenschaft (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0650 **Transkulturelle Studien (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0660 **Literatur- und Medienübersetzen (Italienisch) [12 ECTS]**M.06.084.0700 **Sprach- und/oder Translationswissenschaft (Italienisch) [12 ECTS]**06.084.0700 VL „Sprach- und/oder Translationswissenschaft“ IT (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.084.0701 VL „Sprach- und/oder Translationswissenschaft“ oder
Ü „Übersetzen IT“ (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.084.0702 HS Sprach- und/oder Translationswissenschaft IT(MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (120 min), Hausarbeit oder Projektarbeit **BWS:** EinzelnotenM.06.084.0710 **Propädeutikum Fachübersetzen (Italienisch) [12 ECTS]**06.084.0710 Ü „Einführung in Theorie und Praxis des Fachübersetzens“ IT (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.084.0711 Ü „Einführung in die Fachsprachenterminologie“ IT (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.084.0712 Ü „Fachübersetzen Italienisch-Deutsch“ IT (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.084.0713 Ü „Einführung ins Projektmanagement“ IT (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb**Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (120 min), Projektarbeit, Portfolio oder mündliche Prüfung (20 min) BWS: Einzelnoten**

Neugriechisch

Pflichtmodule

M.06.043.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft (Neugriechisch) [15 ECTS]

06.043.0505 VL/Ü zur Kulturwissenschaft GR (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0506 VL/Ü zur Sprachwissenschaft GR (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0507 VL/Ü zur Kultur- oder Sprach- oder Translationswissenschaft GR (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0508 S zur Kultur- oder Sprach- oder Translationswissenschaft GR (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder Portfolio

BWS: Einzelnoten

M.06.043.0520 Translatorische Kompetenz 1 (mit Übungen) (Neugriechisch) [12 ECTS]

06.043.0520 Ü Übersetzen GR-DE 1 (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0521 Ü Übersetzen DE-GR 1 (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0522 Ü Übersetzen GR-DE 2 (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

06.043.0523 Ü Übersetzen DE-GR 2 (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** b / nb

ODER

M.06.043.0525 Translatorische Kompetenz 1 (mit Übungen und Seminar) (Neugriechisch) [12 ECTS]

06.043.0525 Ü Übersetzen GR-DE 3 (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** b / nb

06.043.0526 Ü Übersetzen DE-GR 3 (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.043.0527 S zur Translationswissenschaft GR (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.043.0590 Translatorische Kompetenz / Fachübersetzen Technik oder Wirtschaft (Neugriechisch) [12 ECTS]**

06.043.0590	Ü Terminologie oder Fachübersetzen (Technik oder Wirtschaft) GR-DE oder DE-GR 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0591	Ü Terminologie oder Fachübersetzen (Technik oder Wirtschaft) GR-DE oder DE-GR 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0592	Ü Terminologie oder Fachübersetzen (Technik oder Wirtschaft) GR-DE oder DE-GR 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0593	Ü Terminologie oder Fachübersetzen (Technik oder Wirtschaft) GR-DE oder DE-GR 4 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min), kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Portfolio** **BWS: Einzelnoten**

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“**M.06.MKD.043.0020 Konsekutivdolmetschen Stufe 1+2 GR-DE und DE-GR [12 ECTS]**

06.MKD.043.0020	Ü Konsekutivdolmetschen GR-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0021</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen GR-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsekutivdolmetschen GR-DE (5 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.043.0022	Ü Konsekutivdolmetschen DE-GR Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0023</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen DE-GR Stufe 2 [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsekutivdolmetschen DE-GR (5 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.MKD.043.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 GR-DE und DE-GR [12 ECTS]

06.MKD.043.0040	Ü Simultandolmetschen GR-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0041</u>	<u>Ü Simultandolmetschen GR-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen GR-DE (10 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.043.0042	Ü Simultandolmetschen DE-GR Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0043</u>	<u>Ü Simultandolmetschen DE-GR Stufe 2 [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen DE-GR (10 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.MKD.043.0060 Konsekutiv und Simultandolmetschen Stufe 1+2 GR-DE [12 ECTS]

06.MKD.043.0060	Ü Konsekutivdolmetschen GR-DE Stufe 1 (C-Sprache GR) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0061</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen GR-DE Stufe 2 (C-Sprache GR) [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsekutivdolmetschen GR-DE (5 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.043.0062	Ü Simultandolmetschen GR-DE Stufe 1 (C-Sprache GR) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.043.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen GR-DE Stufe 2 (C-Sprache GR) [3 ECTS]</u>	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen GR-DE (10 min)	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.043.0660 **Literatur- und Medienübersetzen (Neugriechisch) [12 ECTS]**

06.043.0660	Ü „Literatur- und Medienübersetzen 1“ GR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0661	Ü „Literatur- und Medienübersetzen 2“ GR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0662	Ü „Literatur- und Medienübersetzen 3“ GR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.043.0663	Ü „Literatur- und Medienübersetzen 4“ GR (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:

PA: Leistungsnachweis

Name: Projektarbeit, Projektbericht oder Portfolio

BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.043.0590 **Translatorische Kompetenz / Fachübersetzen Technik oder Wirtschaft (Neugriechisch) [12 ECTS]**

M.06.043.0660 **Literatur- und Medienübersetzen GR [12 ECTS]**

Niederländisch

Pflichtmodule

M.06.119.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft (Niederländisch) [15 ECTS]

06.119.0505	VL zur Kulturwissenschaft NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0506	VL/Ü zur Sprach- oder Translationswissenschaft 1 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0507	VL/Ü zur Sprach- oder Translationswissenschaft 2 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0508	S zur Kultur- oder Sprach- oder Translationswissenschaft 1 NL (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: Einzelnoten

M.06.119.0520 Translatorische Kompetenz 1 (Niederländisch) [12 ECTS]

06.119.0520	Ü zur Translation 1 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0521	Ü zur Translation 2 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (120 min), Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio	BWS: b / nb
06.119.0522	Ü zur Translation 3 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0523	Ü zur Translation 4 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (120 min), Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.119.0590 Fachübersetzen Niederländisch [12 ECTS]

06.119.0590	Ü zum Fachübersetzen 1 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.119.0591	Ü zum Fachübersetzen 2 NL (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (120 min)	BWS: b / nb
06.119.0592	S zum Fachübersetzen NL (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, kommentierte Übersetzung, Projektarbeit oder Klausur (120 min)	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.119.0020 Konsekutivdolmetschen Stufe 1+2 NL-DE und DE-NL [12 ECTS]

06.MKD.119.0020	Ü Konsekutivdolmetschen NL-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0021</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen NL-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen NL-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.119.0022	Ü Konsekutivdolmetschen DE-NL Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0023</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen DE-NL Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen DE-NL (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.119.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 NL-DE und DE-NL [12 ECTS]

06.MKD.119.0040	Ü Simultandolmetschen NL-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0041</u>	<u>Ü Simultandolmetschen NL-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen NL-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.119.0042	Ü Simultandolmetschen DE-NL Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0043</u>	<u>Ü Simultandolmetschen DE-NL Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen DE-NL (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.119.0060 Konsekutiv- und Simultandolmetschen Stufe 1+2 NL-DE [12 ECTS]

06.MKD.119.0060	Ü Konsekutivdolmetschen NL-DE Stufe 1 (C-Sprache NL) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0061</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen NL-DE Stufe 2 (C-Sprache NL) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen NL-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.119.0062	Ü Simultandolmetschen NL-DE Stufe 1 (C-Sprache NL) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.119.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen NL-DE Stufe 2 (C-Sprache NL) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen NL-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.119.0590 Fachübersetzen Niederländisch [12 ECTS]
M.06.119.0700 Kulturwissenschaftliche Kompetenz Niederländisch [12 ECTS]

06.119.0700	S zur Kulturwissenschaft 2 NL (MA T) [6 ECTS]	PA: Referat	Name: Referat	BWS: b / nb
<u>06.119.0701</u>	<u>S zur Kulturwissenschaft 3 NL (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Polnisch

Pflichtmodule

M.06.206.0500 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft, Variante: Sprach-, Translations- und Kulturwissenschaft (Polnisch) [15 ECTS]

06.206.0500 VL zur Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Mündliche Prüfung (20 min) oder Portfolio **BWS:** b / nb

06.206.0501 VL/Ü zur Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0502 VL/Ü zur Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft 2PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0503 HS zur Sprach-/Translations- oder Kulturwissenschaft PL (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio

BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.206.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft, Variante: Kulturwissenschaft (Polnisch) [15 ECTS]

06.206.0505 VL zur Kulturwissenschaft 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Mündliche Prüfung (20 min) oder Portfolio **BWS:** b / nb

06.206.0506 VL/Ü zur Kulturwissenschaft 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0507 VL zur Kulturwissenschaft 2 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0508 Kulturwissenschaftliches HS PL (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

ODER

M.06.206.0515 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft, Variante: Sprach-/Translationswissenschaft (Polnisch) [15 ECTS]

06.206.0515 VL zur Sprach-/Translationswissenschaft 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0516 VL zur Sprach-/Translationswissenschaft 2 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0517 VL/Ü zur Sprach-/Translationswissenschaft PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0518 Sprach-/Translationswissenschaftliches S PL (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

M.06.206.0520 Translatorische Kompetenz (mit Übungen) (Polnisch) [12 ECTS]

06.206.0520	Ü Gemeinsprachliches Übersetzen DE-PL 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0521	Ü Gemeinsprachliches Übersetzen PL-DE 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0522	Ü Gemeinsprachliches Übersetzen DE-PL 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.206.0523</u>	<u>Ü Gemeinsprachliches Übersetzen PL-DE 2 (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min), Portfolio oder Projektarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

ODER**M.06.206.0525 Translatorische Kompetenz (mit Übungen und Hauptseminar) (Polnisch) [12 ECTS]**

06.206.0525	Ü Gemeinsprachliches Übersetzen DE-PL 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0526	Ü Gemeinsprachliches Übersetzen PL-DE 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Portfolio oder Projektarbeit	BWS: b / nb
<u>06.206.0527</u>	<u>Übersetzungswissenschaftliches HS PL (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min), Hausarbeit, Portfolio oder Projektarbeit</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“****M.06.206.0570 Translatorische Kompetenz / Verhandlungsdolmetschen (mit Notizentechnik und Stegreifübersetzen) (Polnisch) [12 ECTS]**

06.206.0570	Ü Verhandlungsdolmetschen 1a PL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0571	Ü Notizentechnik PL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.206.0572</u>	<u>Ü Verhandlungsdolmetschen 2a PL (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: mündliche Prüfung	Name: Mündliche Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten
06.206.0573	Ü Stegreifübersetzen PL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

UND/ODER**M.06.206.0580 Translatorische Kompetenz / Verhandlungsdolmetschen (mit Seminar) (Polnisch) [12 ECTS]**

06.206.0580	Ü Verhandlungsdolmetschen 1b PL (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0581	Ü Verhandlungsdolmetschen 2b PL (MA T) [3 ECTS]	PA: mündliche Prüfung	Name: Mündliche Prüfung (20 min)	BWS: b / nb
<u>06.206.0582</u>	<u>Dolmetschwissenschaftliches S PL (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.206.0590 Translatorische Kompetenz / Wirtschaft (Polnisch) [12 ECTS]

06.206.0590	Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL 1 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0591	Ü Fachsprachliches Übersetzen PL-DE 1 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0592	Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL 2 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Projektarbeit oder Portfolio	BWS: b / nb
06.206.0593	Ü Fachsprachliches Übersetzen PL-DE 2 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Projektarbeit, Portfolio oder mündl. Prüfung (30 min) BWS: Einzelnoten	

M.06.206.0610 Translatorische Kompetenz / Recht mit Urkundenübersetzen (Polnisch) [12 ECTS]

06.206.0610	Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL (Recht) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0611	Ü Fachsprachliches Übersetzen PL-DE (Recht) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.206.0612	Ü Urkundenübersetzen DE-PL (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Projektarbeit oder Portfolio	BWS: b / nb
06.206.0613	Ü Urkundenübersetzen PL-DE (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Projektarbeit, Portfolio oder mündl. Prüfung (30 min) BWS: Einzelnoten	

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.206.0020 Konsekutivdolmetschen Stufe 1+2 PL-DE und DE-PL [12 ECTS]

06.MKD.206.0020	Ü Konsekutivdolmetschen PL-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0021</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen PL-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen PL-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.206.0022	Ü Konsekutivdolmetschen DE-PL Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0023</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen DE-PL Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen DE-PL (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.206.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 PL-DE und DE-PL [12 ECTS]

06.MKD.206.0040	Ü Simultandolmetschen PL-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0041</u>	<u>Ü Simultandolmetschen PL-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen PL-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.206.0042	Ü Simultandolmetschen DE-PL Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0043</u>	<u>Ü Simultandolmetschen DE-PL Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen DE-PL (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.206.0060 Konsekutiv und Simultandolmetschen Stufe 1+2 PL-DE [12 ECTS]

06.MKD.206.0060	Ü Konsekutivdolmetschen PL-DE Stufe 1 (C-Sprache PL) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0061</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen PL-DE Stufe 2 (C-Sprache PL) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen PL-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.206.0062	Ü Simultandolmetschen PL-DE Stufe 1 (C-Sprache PL) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.206.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen PL-DE Stufe 2 (C-Sprache PL) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen PL-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.206.0570 Translatorische Kompetenz / Verhandlungsdolmetschen (mit Notizentechnik und Stegreifübersetzen) (Polnisch) [12 ECTS]

M.06.206.0580 Translatorische Kompetenz / Verhandlungsdolmetschen (mit Seminar) (Polnisch) [12 ECTS]

M.06.206.0590 Translatorische Kompetenz / Wirtschaft (Polnisch) [12 ECTS]

M.06.206.0610 Translatorische Kompetenz / Recht mit Urkundenübersetzen (Polnisch) [12 ECTS]

M.06.206.0700 Translatorische Kompetenz, Übersetzen / Polnisch aktiv (MA T) [12 ECTS]

06.206.0700 Ü Gemeinsprachliches Übersetzen DE-PL 4 (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0701 Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL 1 (Wirtschaft oder Recht) (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0703 Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL 2 (Wirtschaft oder Recht) (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0704 Ü Fachsprachliches Übersetzen DE-PL 3 (Wirtschaft oder Recht) (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis

Name: Klausur (90 min), Projektarbeit, Portfolio oder mündliche Prüfung (30 min) **BWS:** Einzelnoten

M.06.206.0710 Translatorische Kompetenzerweiterung (Polnisch) [12 ECTS]

06.206.0710 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung 1 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0711 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung 2 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0712 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung 3 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.206.0713 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung 4 PL (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Projektarbeit, Portfolio oder mündl. Prüfung (30 min)

BWS: Einzelnoten

M.06.206.0720 Translatorische Kompetenzerweiterung (Gerichtsübersetzen und –dolmetschen) (Polnisch) [12 ECTS]

06.206.0720 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung (Gerichtsübersetzen und –dolmetschen) 1 PL (MA T) [3 ECTS]

PA: aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme**BWS:** b / nb

06.206.0721 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung (Gerichtsübersetzen und –dolmetschen) 2 PL (MA T) [3 ECTS]

PA: aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme**BWS:** b / nb

06.206.0722 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung (Gerichtsübersetzen und –dolmetschen) 3 PL (MA T) [3 ECTS]

PA: aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme**BWS:** b / nb06.206.0723 Ü zur translatorischen Kompetenzerweiterung (Gerichtsübersetzen und –dolmetschen) 4 PL (MA T) [3 ECTS]**PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Hausarbeit, Portfolio oder Projektarbeit **BWS:** Einzelnoten

Portugiesisch

Pflichtmodule

M.06.131.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft Portugiesisch [15 ECTS]

06.131.0505	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 1 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0506	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 2 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0507	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 3 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0508	<u>S zur Kultur- und/oder Sprach- oder Translationswissenschaft PT (MA T) [6 ECTS]</u>			

PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

M.06.131.0520 Translatorische Kompetenz Portugiesisch [12 ECTS]

06.131.0520	Ü „Translatorische Kompetenz Portugiesisch 1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0521	Ü „Translatorische Kompetenz Portugiesisch 2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0522	Ü „Translatorische Kompetenz Portugiesisch 3“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0523	Ü „Translatorische Kompetenz Portugiesisch 4“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (120 min), mündl. Prüfung (30 min), kommentierte Übersetzung oder Projektarbeit BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.131.0590 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1 [12 ECTS]**

06.131.0590	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1.1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0591	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1.2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0592	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1.3“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0593	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1.4“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (120 min), mündl. Prüfung (30 min), kommentiertes Glossar oder Projektarbeit BWS: Einzelnoten

M.06.131.0610 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2 [12 ECTS]

06.131.0610	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2.1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0611	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2.2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0612	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2.3“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0613	Ü „Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2.4“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (120 min), mündl. Prüfung (30 min), kommentiertes Glossar oder Projektarbeit BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.131.0640 Kulturwissenschaftliche Kompetenz Portugiesisch, Teil 1 [12 ECTS]

06.131.0640	S zur Kulturwissenschaft 1 PT (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.131.0641</u>	<u>S zur Kulturwissenschaft 2 PT (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.131.0650 Kulturwissenschaftliche Kompetenz Portugiesisch, Teil 2 [12 ECTS]

06.131.0650	VL/Ü zur Kulturwissenschaft 1 PT(MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0651	VL/Ü zur Kulturwissenschaft 2 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.131.0652</u>	<u>S zur Kulturwissenschaft 3 PT (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Studienschwerpunkt „Konsekutiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.131.0060 Konsekutiv- und Simultandolmetschen Stufe 1+2 PT-DE [12 ECTS]

06.MKD.131.0060	Ü Konsekutivdolmetschen PT-DE Stufe 1 (C-Sprache PT) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.131.0061</u>	<u>Ü Konsekutivdolmetschen PT-DE Stufe 2 (C-Sprache PT) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsekutivdolmetschen PT-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.131.0062	Ü Simultandolmetschen PT-DE Stufe 1 (C-Sprache PT) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.131.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen PT-DE Stufe 2 (C-Sprache PT) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen PT-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.131.0590 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 1 [12 ECTS]

M.06.131.0610 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch 2 [12 ECTS]

M.06.131.0640 Kulturwissenschaftliche Kompetenz Portugiesisch, Teil 1 [12 ECTS]

M.06.131.0650 Kulturwissenschaftliche Kompetenz Portugiesisch, Teil 2 [12 ECTS]

M.06.131.0700 Sprach- und Translationswissenschaftliche Kompetenz Portugiesisch [12 ECTS]

06.131.0700	VL zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz 1 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0701	VL zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz 2 PT (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.131.0702</u>	<u>S zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz PT (MA T) [6 ECTS]</u>			

PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht BWS: Einzelnoten

M.06.131.0710 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch / Projektarbeiten (mit Übungen) [12 ECTS]

06.131.0710	Ü „Projektarbeiten PT 1“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0711	Ü „Projektarbeiten PT 2“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0712	Ü „Projektarbeiten PT 3“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0713	Ü „Projektarbeiten PT 4“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis Name: Projektarbeit oder Portfolio****BWS: Einzelnoten****M.06.131.0720 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch / Projektarbeiten (mit Übungen und Seminar) [12 ECTS]**

06.131.0720	Ü „Projektarbeiten PT 5“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0721	Ü „Projektarbeiten PT 6“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0722	S „Übersetzungs-, sprach- oder kulturwissenschaftliches S, Projektarbeiten PT 1“ (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis Name: Projektarbeit oder Portfolio****BWS: Einzelnoten****M.06.131.0730 Translatorische Fachkompetenz Portugiesisch / Projektarbeiten (mit Vorlesung, Übung und Seminar) [12 ECTS]**

06.131.0730	VL „Projektarbeiten PT“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0731	Ü „Projektarbeiten PT 7“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.131.0732	S „Übersetzungs-, sprach- oder kulturwissenschaftliches S, Projektarbeiten PT 2“ (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung:**PA: Leistungsnachweis Name: Projektarbeit oder Portfolio****BWS: Einzelnoten**

Russisch

Pflichtmodule

M.06.139.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft Russisch [15 ECTS]

06.139.0505	VL Kulturwissenschaft RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0506	Ü Kulturwissenschaft: Aktuelle Diskurse und Ressourcen (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Essay oder Portfolio oder mündl. Prüfung (20 min)	BWS: b / nb
06.139.0507	VL Translationswissenschaft RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0508	HS Translations- oder Kulturwissenschaft RU (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.139.0520 Translatorische Kompetenz 1 Russisch [12 ECTS]

06.139.0520	Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 1 (Kultur, Gesellschaft, Politik) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0521	Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 2 (Kultur, Gesellschaft, Politik) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Portfolio oder kommentierte Übersetzung	BWS: b / nb
06.139.0522	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 1 (Kultur, Gesellschaft, Politik) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0523	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 2 (Kultur, Gesellschaft, Politik) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), kommentiertes Glossar oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“****M.06.880.0570 Fachdolmetschen (Community Interpreting) Russisch: Grundlagen [12 ECTS]**06.880.0570 S zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [6 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.880.0571 S zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [6 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb**Modulabschlussprüfung: PA: Leistungsnachweis Name: Kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit BWS: Einzelnote****M.06.139.0580 Fachdolmetschen (Community Interpreting) Russisch: Vertiefung [12 ECTS]**06.139.0580 sprachenpaarübergreifende Ü zum Fachdolmetschen 1 RU (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.139.0581 sprachenpaarübergreifende Ü zum Fachdolmetschen 2 RU (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.139.0582 sprachenpaarspezifische Ü zum Fachdolmetschen 1 RU (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.139.0583 sprachenpaarspezifische Ü zum Fachdolmetschen 2 RU (MA T) [3 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis**Name:** kommentiertes Translationsprotokoll oder Portfolio oder bilaterales Dolmetschen **BWS:** Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.139.0590 Fachübersetzen 1 Russisch, Variante: Wirtschaft und Recht [12 ECTS]

06.139.0590	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 1 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0591	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 2 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis Name: kommentierte Übersetzung oder kommentiertes Glossar oder Portfolio	BWS: b / nb
06.139.0592	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 1 (Recht) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.139.0593</u>	<u>Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 2 (Recht) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis Name: kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min) oder Portfolio</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

ODER

M.06.139.0595 Fachübersetzen 1 Russisch, Variante: Wirtschaft aktiv und passiv [12 ECTS]

06.139.0595	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 3 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0596	Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 1 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0597	Ü zur translatorischen Kompetenz RU-DE 4 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis Name: kommentierte Übersetzung oder kommentiertes Glossar oder Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.139.0598</u>	<u>Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 2 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis Name: kommentierte Übersetzung oder Klausur (90 min) oder Portfolio</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.139.0610 Fachübersetzen 2 Russisch [12 ECTS]

06.139.0610	Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 3 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.139.0611</u>	<u>Ü zur translatorischen Kompetenz DE-RU 4 (Wirtschaft) (MA T) [3 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis Name: Klausur (90 min) oder kommentiertes Glossar oder Portfolio</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.139.0612	Ü zur Fachkommunikation RU (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis Name: Portfolio, Projektarbeit oder Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.139.0613	Ü „Tools im Translationsprozess“ RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme Name: aktive Teilnahme	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.139.0640 Inter- und Transkulturelle Studien „Russland und Eurasien“ [12 ECTS]

06.139.0640	Kulturwissenschaftliche Ü oder VL Eurasien (Ressourcen) (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder Essay	BWS: b / nb
06.139.0641	Ü zur translatorischen Kompetenz im Bereich „Russland und Eurasien“ (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0642	Kulturwissenschaftliches HS RU (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsektiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.139.0020 Konsektivdolmetschen Stufe 1+2 RU-DE und DE-RU [12 ECTS]

06.MKD.139.0020	Ü Konsektivdolmetschen RU-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0021	Ü Konsektivdolmetschen RU-DE Stufe 2 [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsektivdolmetschen RU-DE (5 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.139.0022	Ü Konsektivdolmetschen DE-RU Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0023	Ü Konsektivdolmetschen DE-RU Stufe 2 [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsektivdolmetschen DE-RU (5 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.MKD.139.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 RU-DE und DE-RU [12 ECTS]

06.MKD.139.0040	Ü Simultandolmetschen RU-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0041	Ü Simultandolmetschen RU-DE Stufe 2 [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen RU-DE (10 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.139.0042	Ü Simultandolmetschen DE-RU Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0043	Ü Simultandolmetschen DE-RU Stufe 2 [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen DE-RU (10 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.MKD.139.0060 Konsektiv und Simultandolmetschen Stufe 1+2 RU-DE [12 ECTS]

06.MKD.139.0060	Ü Konsektivdolmetschen RU-DE Stufe 1 (C-Sprache RU) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0061	Ü Konsektivdolmetschen RU-DE Stufe 2 (C-Sprache RU) [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Konsektivdolmetschen RU-DE (5 min)	BWS: Einzelnoten
06.MKD.139.0062	Ü Simultandolmetschen RU-DE Stufe 1 (C-Sprache RU) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MKD.139.0063	Ü Simultandolmetschen RU-DE Stufe 2 (C-Sprache RU) [3 ECTS]	PA: mündl. Prüfung	Name: Simultandolmetschen RU-DE (10 min)	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule**M.06.880.0570 Fachdolmetschen (Community Interpreting) Russisch: Grundlagen [12 ECTS]****M.06.139.0580 Fachdolmetschen (Community Interpreting) Russisch: Vertiefung [12 ECTS]****M.06.139.0590 Fachübersetzen 1 Russisch, Variante: Wirtschaft und Recht [12 ECTS]****M.06.139.0595 Fachübersetzen 1 Russisch, Variante: Wirtschaft aktiv und passiv [12 ECTS]****M.06.139.0610 Fachübersetzen 2 Russisch [12 ECTS]****M.06.139.0640 Inter- und Transkulturelle Studien „Russland und Eurasien“ [12 ECTS]****M.06.139.0700 Kulturwissenschaft Russisch (mit Vorlesungen und Übung) [12 ECTS]**

06.139.0700	VL zur Kulturwissenschaft 1 RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0701	VL zur Kulturwissenschaft 2 RU (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur, Portfolio oder Essay	BWS: b / nb
06.139.0702	VL zur Kulturwissenschaft 3 RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.139.0703</u>	<u>Ü mit Lektüre zur Kulturwissenschaft (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur oder Essay oder mündl. Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.139.0704 Kulturwissenschaft Russisch (mit Vorlesungen und Hauptseminar) [12 ECTS]

06.139.0704	VL zur Kulturwissenschaft 4 RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.139.0705	VL zur Kulturwissenschaft 5 RU (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Essay	BWS: b / nb
<u>06.139.0706</u>	<u>HS zur Kulturwissenschaft 1 RU (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.139.0707 Kulturwissenschaft Russisch (mit Hauptseminaren) [12 ECTS]

06.139.0707	HS zur Kulturwissenschaft 2 RU (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.139.0708</u>	<u>HS zur Kulturwissenschaft 3 RU (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

M.06.139.0800 Translation, Kulturwissenschaft und/oder Sprachwissenschaft (Russisch) [12 ECTS]

06.139.0800	Ü: Landeskunde Russlands (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.139.0801</u>	<u>S: Übersetzungspropädeutikum RU (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio oder kommentierte Übersetzung	BWS: Einzelnoten
06.139.0802	Ü: Lektüre RU (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Achtung: Auflagenmodul für Studierende, die den Bachelor nicht in Germersheim erworben haben.

AbsolventInnen des B.A. Sprache, Kultur, Translation können dieses Modul nicht belegen.

Spanisch

Pflichtmodule

M.06.150.0505 Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft Spanisch [15 ECTS]

06.150.0505	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 1 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0506	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 2 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0507	VL zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft 3 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.150.0508</u>	<u>S zur Sprach-, Translations- und/oder Kulturwissenschaft SP (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.150.0520 Translatorische Kompetenz Spanisch [12 ECTS]

06.150.0520	Ü zur translatorischen Kompetenz 1 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0521	Ü zur translatorischen Kompetenz 2 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.150.0522</u>	<u>S zur translatorischen Kompetenz 1 SP (MA T) [6 ECTS]</u>	<u>PA: Leistungsnachweis</u>	<u>Name: Klausur (90 min) oder Referat mit schriftl. Ausarbeitung oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Wahlpflichtmodule**Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“****M.06.150.0590 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 1 (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]**06.150.0590 Ü zur translatorischen Kompetenz 3 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0591 Ü zur translatorischen Kompetenz 4 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0592 S zur translatorischen Kompetenz 2 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oderReferat mit schriftl. Ausarbeitung oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten**ODER****M.06.150.0595 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 1 (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]**06.150.0595 VL zur translatorischen Kompetenz bzw. im Rahmen eines Sachfachs 1 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0596 Ü zur translatorischen Kompetenz 5 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0597 S zur translatorischen Kompetenz 3 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oderReferat mit schriftl. Ausarbeitung oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten**M.06.150.0610 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 2 (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]**06.150.0610 Ü zur translatorischen Kompetenz 6 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0611 Ü zur translatorischen Kompetenz 7 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0612 S zur translatorischen Kompetenz 4 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oderReferat mit schriftl. Ausarbeitung oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten**ODER****M.06.150.0615 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 2 (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]**06.150.0615 VL zur translatorischen Kompetenz bzw. im Rahmen eines Sachfachs 2 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0616 Ü zur translatorischen Kompetenz 8 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb06.150.0617 S zur translatorischen Kompetenz 5 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oderReferat mit schriftl. Ausarbeitung oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.150.0640 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Vorlesungen/Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0640 VL/Ü zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 1 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0641 VL/Ü zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 2 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0642 S zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 1 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung
oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

ODER

M.06.150.0643 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Vorlesungen/Übungen) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0643 VL/Ü zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 3 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0644 VL zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 4 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0645 VL/Ü zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 5 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0646 VL zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 6 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis **Name:** mündliche Modulprüfung (20 min) oder Klausur (90 min) oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten**

ODER

M.06.150.0647 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Seminaren) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0647 S zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 2 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min), Referat mit schriftl. Ausarbeitung
oder Projektbericht **BWS:** b / nb

06.150.0648 S zur kulturwissenschaftlichen Kompetenz 3 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min)
oder Referat mit Hausarbeit oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Konsektiv- und Simultandolmetschen“

M.06.MKD.150.0020 Konsektivdolmetschen Stufe 1+2 SP-DE und DE-SP [12 ECTS]

06.MKD.150.0020	Ü Konsektivdolmetschen SP-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0021</u>	<u>Ü Konsektivdolmetschen SP-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsektivdolmetschen SP-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.150.0022	Ü Konsektivdolmetschen DE-SP Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0023</u>	<u>Ü Konsektivdolmetschen DE-SP Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsektivdolmetschen DE-SP (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.150.0040 Simultandolmetschen Stufe 1+2 SP-DE und DE-SP [12 ECTS]

06.MKD.150.0040	Ü Simultandolmetschen SP-DE Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0041</u>	<u>Ü Simultandolmetschen SP-DE Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen SP-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.150.0042	Ü Simultandolmetschen DE-SP Stufe 1 [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0043</u>	<u>Ü Simultandolmetschen DE-SP Stufe 2 [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen DE-SP (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.MKD.150.0060 Konsektiv und Simultandolmetschen Stufe 1+2 SP-DE [12 ECTS]

06.MKD.150.0060	Ü Konsektivdolmetschen SP-DE Stufe 1 (C-Sprache SP) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0061</u>	<u>Ü Konsektivdolmetschen SP-DE Stufe 2 (C-Sprache SP) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Konsektivdolmetschen SP-DE (5 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>
06.MKD.150.0062	Ü Simultandolmetschen SP-DE Stufe 1 (C-Sprache SP) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.MKD.150.0063</u>	<u>Ü Simultandolmetschen SP-DE Stufe 2 (C-Sprache SP) [3 ECTS]</u>	<u>PA: mündl. Prüfung</u>	<u>Name: Simultandolmetschen SP-DE (10 min)</u>	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.150.0660 Translatorische Kompetenz: Literaturübersetzen (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0660 Ü zum Literaturübersetzen 1 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0661 Ü zum Literaturübersetzen 2 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0662 S zum Literaturübersetzen 1 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oder Referat mit schriftl. Ausarbeitung
oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

ODER

M.06.150.0665 Translatorische Kompetenz: Literaturübersetzen (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0665 VL zur Literaturwissenschaft bzw. zum Literaturübersetzen SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0666 Ü zum Literaturübersetzen 3 SP (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.150.0667 S zum Literaturübersetzen 2 SP (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** Klausur (90 min) oder Referat mit schriftl. Ausarbeitung
oder kommentierte Übersetzung oder Projektbericht **BWS:** Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.150.0590 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 1 (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0595 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 1 (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0610 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 2 (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0615 Translatorische Kompetenz: Fachübersetzen 2 (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0640 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Vorlesungen/Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0643 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Vorlesungen/Übungen) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0647 Kulturwissenschaftliche Kompetenz: Inter- und Transkulturelle Studien (mit Seminaren) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0660 Translatorische Kompetenz: Literaturübersetzen (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0665 Translatorische Kompetenz: Literaturübersetzen (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

M.06.150.0700 Sprach- und translationswissenschaftliche Kompetenz Spanisch [12 ECTS]

06.150.0700	VL zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz 1 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0701	VL zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz 2 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0702	<u>S zur sprach-/translationswissenschaftlichen Kompetenz SP (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Projektbericht	<u>BWS: Einzelnoten</u>

M.06.150.0710 Translatorische Kompetenz: Projektarbeit (mit Vorlesung, Übung und Seminar) Spanisch [12 ECTS]

06.150.0710	VL zur translatorischen Kompetenz SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0711	Ü zur translatorischen Kompetenz 9 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0712	<u>S zur translatorischen Kompetenz 6 SP (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektbericht oder kommentierte Übersetzung	<u>BWS: Einzelnoten</u>

ODER**M.06.150.0715 Translatorische Kompetenz: Projektarbeit (mit Übungen und Seminar) Spanisch [12 ECTS]**

06.150.0715	Ü zur translatorischen Kompetenz 10 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0716	Ü zur translatorischen Kompetenz 11 SP (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.150.0717	<u>S zur translatorischen Kompetenz 7 SP (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektbericht oder kommentierte Übersetzung	<u>BWS: Einzelnoten</u>

Fächerübergreifende Wahlpflichtmodule

Studienschwerpunkt „Fachdolmetschen“

M.06.FUE.0570 Grundlagen des Fachdolmetschens [12 ECTS]

06.FUE.0570 Einführendes S zum Fachdolmetschen (MA T) [6 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.FUE.0571 Vertiefendes S zu wechselnden Themen aus dem Bereich des Fachdolmetschens (MA T) [6 ECTS]

PA: Leistungsnachweis **Name:** Hausarbeit, Klausur (90 min), mündl. Prüfung (15 min) oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

M.06.FUE.0580 Interkulturelle Kommunikation (MA T) [12 ECTS]

06.FUE.0580 Einführendes S zu wechselnden Themen aus dem Gebiet der IKK (MA T) [6 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.FUE.0581 Vertiefendes S zu wechselnden Themen aus dem Gebiet der IKK (MA T) [6 ECTS]

PA: Leistungsnachweis **Name:** Hausarbeit, Klausur (90 min), mündl. Prüfung (15 min) oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL!

M.06.880.0570 Fachdolmetschen 1 (Deutsch): Grundlagen [12 ECTS]

06.880.0570 S zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [6 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.880.0571 S zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit **BWS:** Einzelnoten

ACHTUNG: NEUES MODUL!

M.06.880.0580 Fachdolmetschen 2 (Deutsch): Vertiefung [12 ECTS]

06.880.0580 Ü zum Fachdolmetschen 1 DE (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.880.0581 Ü zum Fachdolmetschen 2 DE (MA T) [3 ECTS] **PA:** aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme **BWS:** b / nb

06.880.0582 S zum Fachdolmetschen 3 DE (MA T) [6 ECTS] **PA:** Leistungsnachweis **Name:** kommentiertes Translationsprotokoll, Portfolio oder Hausarbeit **BWS:** Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Fachübersetzen“

M.06.FUE.0590 Methodik des Fachübersetzens [12 ECTS]

06.FUE.0590	VL Fachkommunikation und -übersetzung (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0591	Ü Sprach- und Translationstechnologie (MA T) [3 ECTS]	PA: Klausur	Name: Klausur (90 min)	BWS: b / nb
06.FUE.0592	Projektseminar (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit, Projektarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Inter- und Transkulturelle Studien“

M.06.FUE.0580 Interkulturelle Kommunikation (MA T) [12 ECTS]**M.06.FUE.0650 Interkulturelle Kompetenz [12 ECTS]**

06.FUE.0650	Einführendes S zum Thema „Interkulturelle Kompetenz“ (MA T) [6 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0651	Vertiefendes S zu wechselnden Themen aus dem Bereich „Interkulturelle Kompetenz“ (MA T) [6 ECTS]			

PA: Leistungsnachweis **Name:** Hausarbeit, Klausur (90 min), mündl. Prüfung (15 min) oder Portfolio **BWS:** Einzelnoten

M.06.FUE.0640 Politik und Zeitgeschichte (mit Vorlesung/Übung(en) und Hauptseminar) [12 ECTS]

06.FUE.0640	VL oder Ü zur Politik und Zeitgeschichte 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0641	Ü zur Politik und Zeitgeschichte 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0642	HS zur Politik und Zeitgeschichte (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Portfolio	BWS: Einzelnoten

ODER

M.06.FUE.0645 Politik und Zeitgeschichte (mit Vorlesungen und Übungen) [12 ECTS]

06.FUE.0645	VL oder Ü zur Politik und Zeitgeschichte 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0646	VL oder Ü zur Politik und Zeitgeschichte 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder Portfolio oder Essay	BWS: b / nb
06.FUE.0647	Ü zur Politik und Zeitgeschichte 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0648	Ü zur Politik und Zeitgeschichte 3 (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Literatur- und Medienübersetzen“

M.06.FUE.0660 Literatur- und Medienübersetzen 1 (MA T) [12 ECTS]

06.FUE.0660	Ü „Literatur- und Medienübersetzen“ 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0661	Ü „Literatur- und Medienübersetzen“ 2 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0662	Ü oder VL „Literatur- und Medienübersetzen“ 1 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Essay oder Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.FUE.0663</u>	<u>Ü oder VL „Literatur- und Medienübersetzen“ 2 (MA T) [3 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Projektarbeit, Portfolio, mündl. Prüfung (30 min) oder Klausur (90 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.FUE.0670 Literatur- und Medienübersetzen 2 (MA T) [12 ECTS]

06.FUE.0670	Ü „Literatur- und Medienübersetzen“ 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.FUE.0671	Ü oder VL „Literatur- und Medienübersetzen“ 3 (MA T) [3 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min), Essay oder Portfolio	BWS: b / nb
<u>06.FUE.0672</u>	<u>S oder HS „Literatur- und Medienübersetzen“ (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Hausarbeit oder Projektarbeit	BWS: Einzelnoten

Studienschwerpunkt „Translationswissenschaft und -didaktik“

M.06.FUE.0510 Allgemeine und Angewandte Translationswissenschaft [12 ECTS]

06.FUE.0510	Einführendes HS zu den Grundlagen der Allgemeinen und Angewandten Translationswissenschaft (MA T) [6 ECTS]	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	BWS: b / nb
<u>06.FUE.0511</u>	<u>Vertiefendes HS zu wechselnden Themen der Allgemeinen und Angewandten Translationswissenschaft (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder mündl. Prüfung (15 min)	BWS: Einzelnoten

Frei wählbare Wahlpflichtmodule

M.06.FUE.0500 Allgemeine und Angewandte Sprachwissenschaft [12 ECTS]

06.FUE.0500 Einführendes HS zu den Grundlagen der Allgemeinen und Angewandten Sprachwissenschaft (MA T) [6 ECTS]

PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung

BWS: b / nb

06.FUE.0501 Vertiefendes HS zu wechselnden Themen der Allgemeinen und Angewandten Sprachwissenschaft (MA T) [6 ECTS]
PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder mündl. Prüfung (15 min)
BWS: Einzelnoten
M.06.FUE.0510 Allgemeine und Angewandte Translationswissenschaft [12 ECTS]
M.06.FUE.0570 Grundlagen des Fachdolmetschens [12 ECTS]
M.06.FUE.0580 Interkulturelle Kommunikation (MA T) [12 ECTS]
M.06.FUE.0590 Methodik des Fachübersetzens (MA T) [12 ECTS]
M.06.FUE.0640 Politik und Zeitgeschichte (mit Vorlesung/Übung(en) und Hauptseminar) [12 ECTS]
M.06.FUE.0645 Politik und Zeitgeschichte (mit Vorlesungen und Übungen) [12 ECTS]
M.06.FUE.0650 Interkulturelle Kompetenz [12 ECTS]
M.06.FUE.0660 Literatur- und Medienübersetzen 1 (MA T) [12 ECTS]
M.06.FUE.0670 Literatur- und Medienübersetzen 2 (MA T) [12 ECTS]
M.06.FUE.0700 Tourismus (MA T) [12 ECTS]

06.FUE.0700 Ü „Kultur und Geschichte des Reisens“ (MA T) [3 ECTS]

PA: Leistungsnachweis **Name:** Projektbericht

BWS: b / nb

06.FUE.0701 VL „Touristische Betriebswirtschaftslehre“ (MA T) [3 ECTS]

PA: aktive Teilnahme **Name:** aktive Teilnahme

BWS: b / nb

06.FUE.0702 S „Touristische Texte und Übersetzungen“ (MA T) [6 ECTS]
PA: Leistungsnachweis **Name:** Hausarbeit oder Portfolio
BWS: Einzelnoten
M.06.FUE.0710 Wissenschaftstheorie [12 ECTS]

06.FUE.0710 Einführendes HS zu den Grundlagen der Wissenschaftstheorie und Wissenschaftsgeschichte (MA T) [6 ECTS]

PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung

BWS: b / nb

06.FUE.0711 Vertiefendes HS zu wechselnden Themen aus dem Bereich der Wissenschaftstheorie (MA T) [6 ECTS]
PA: Leistungsnachweis **Name:** Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder mündliche Prüfung (15 min)
BWS: Einzelnoten

M.06.880.0720 Literatur und Kultur (Deutsch) [12 ECTS]

06.880.0720	VL oder Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.880.0721	Ü zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
<u>06.880.0722</u>	<u>HS zur Literatur und/oder Kultur DE (MA T) [6 ECTS]</u>	PA: Leistungsnachweis	Name: Portfolio, Projektarbeit oder Hausarbeit	BWS: Einzelnoten

M.06.FUE.0780 Auslandssemester 1 (MA T) [12 ECTS]**M.06.FUE.0790 Auslandssemester 2 (MA T) [12 ECTS]****M.06.FUE.0800 Praktikum (MA T) [12 ECTS]****SPRACHENZENTRUM GERMERSHEIM****M.06.SZG.0500 Angebot des Sprachenzentrums Germersheim [12 ECTS]**

06.SZG.0500	Übung aus dem Angebot des Sprachenzentrums Germersheim 1 (MA) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0501	Übung aus dem Angebot des Sprachenzentrums Germersheim 2 (MA) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0502	Übung aus dem Angebot des Sprachenzentrums Germersheim 3 (MA) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0503	Übung aus dem Angebot des Sprachenzentrums Germersheim 4 (MA) [3 ECTS]	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

M.06.SZG.0300 Muttersprachliche Kompetenz für Deutsche [12 ECTS]

06.SZG.0300	Übung Textsorten, Stilistik und Orthographie 1	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0301	Übung Textsorten, Stilistik und Zeichensetzung 1	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0302	Übung Textsorten, Stilistik und Orthographie 2	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.SZG.0303	Übung Textsorten, Stilistik und Zeichensetzung 2	PA: aktive Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Sachfach**M.06.INT.0010 Sachfach Internettechnologien [12 ECTS]**

06.INT.0010	VL Internettechnologien 1 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.INT.0011	VL Internettechnologien 2 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.INT.0012	VL Internettechnologien 3 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.INT.0013	VL Internettechnologien 4 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min) oder mündl. Prüfung (20 min)** **BWS: Einzelnoten**

M.06.MED.0010 Sachfach Medizin [12 ECTS]

06.MED.0010	VL Medizin 1 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MED.0011	VL Medizin 2 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MED.0012	VL Medizin 3 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.MED.0013	VL Medizin 4 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min) oder mündl. Prüfung (20 min)** **BWS: Einzelnoten**

M.06.REC.0010 Sachfach Rechtswissenschaft [12 ECTS]

06.REC.0010	VL Recht 1 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.REC.0011	VL Recht 2 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.REC.0012	VL Recht 3 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.REC.0013	VL Recht 4 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb

Modulabschlussprüfung: **PA: Leistungsnachweis** **Name: Klausur (90 min) oder mündl. Prüfung (20 min)** **BWS: Einzelnoten**

M.06.TEC.0010 Sachfach Technik [12 ECTS]

06.TEC.0010	VL Technik 1 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.TEC.0011	VL Technik 2 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.TEC.0012	VL Technik 3 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.TEC.0013	VL Technik 4 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
Modulabschlussprüfung:		PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder mündl. Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten

M.06.WIR.0010 Sachfach Wirtschaftswissenschaft [12 ECTS]

06.WIR.0010	VL Wirtschaft 1 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.WIR.0011	VL Wirtschaft 2 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.WIR.0012	VL Wirtschaft 3 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
06.WIR.0013	VL Wirtschaft 4 [3 ECTS]	PA: Teilnahme	Name: aktive Teilnahme	BWS: b / nb
Modulabschlussprüfung:		PA: Leistungsnachweis	Name: Klausur (90 min) oder mündl. Prüfung (20 min)	BWS: Einzelnoten